



Packaging

AXTRA is able to offer a complete range of machines for capsulating (short capsule for wine or long one for champagne), for labelling (cold glue or hot melt and self-adhesive); for the application of sleeve (tamper-evident, partial or total) and the inserting of tags or promotional dispensing on containers of any shape and material.

Упаковка

Фирма AXTRA предлагаем полную гамму машин для мойки внутренней части бутылок (обдув, ополаскивание, и/или стерилизация бутылок), розлива (розлив при различных температурах продуктов с различными коэффициентами плотности и вязкости), а также укупорку всех видов ёмкостей.

Verpackungslinien

AXTRA ist in der Lage, ein komplettes Sortiment an Maschinen von Capping (kurz z.B Wein oder lange z.B Sekt) bieten, Etikettierung (heiß oder kalt Leim und selbstklebend), für die Anwendung von Hüllen (tamper-evident, teilweise oder total) und die Aufnahme von Rosetten oder Werbebehältern jeglicher Form und Material



Capsulators

Based on production speed, each AXTRA capsulator is equipped with a fixed or mobile cups distributor together with one or several heads for the smoothing of the capsules; the standard equipment can be integrated with centering systems with optical reading which allows the orientation of the capsules in respect to the containers.

Машины нанесения декоративных капсул

В зависимости от производственной скорости, каждая из машин AXTRA для нанесения декоративных капсул может быть оснащена фиксированными или подвижными распределителями капсул с одной или несколькими головками приглаживания; в состав стандартного оборудования могут входить системы центрирования с оптическим считыванием, обеспечивающие ориентацию капсул по отношению к бутылкам.

Verschließer

Abhängig von der Geschwindigkeit, ist jede Verschließer AXTRA mit einem Verteiler Glocken festen oder mobilen zusätzlich zu einem oder mehreren Köpfen zum Glätten der Kapseln ausgerüstet ist; Die Grundausstattung können Systeme mit der Zentrierung des optischen Lesegerät, das im Vergleich zu Behältern die Orientierung des Keim können integriert werden.

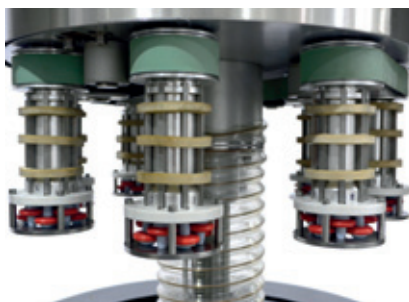




PLASTIC CAPSULE (PVC, etc.): For all AXTRA machines range it is possible to set for any format, the shrinking temperature and time, in order to ensure full quality of the application, even with different capsules at various speed.

ПЛАСТИКОВЫЕ ДЕКОРАТИВНЫЕ КАПСУЛЫ (ПОЛИВИНИЛХЛОРИДНЫЕ и др.): Для обеспечения высочайшего качества нанесения декоративных капсул, на всех машинах AXTRA возможна установка любого формата капсулы, температуры и времени термической усадки, при работе с различными типами капсул, и на любой скорости.

KUNSTSTOFFKAPSEL (PVC, usw.): Über den AXTRA Bereich, ist es möglich, für jedes Format identifizieren sowohl die Temperatur und die Zeit der Wärmeschrumpfen, um so die Qualität der Anwendung mit verschiedenen Arten von Kapsel zu den verschiedenen Produktionsgeschwindigkeiten zu gewährleisten.



METALLIC CAPSULE (TIN, ALUMINIUM, POLYLAMINATE): The whole AXTRA range can be equipped with mechanical or pneumatic heads, which can optimally handle any kind of capsule and application surface (container shape, kind of cap, etc.).

МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КАПСУЛЫ (ПОЛИЛАМИНАТНЫЕ, АЛЮМИНИЕВЫЕ И ДРУГИЕ): Все модели машин для нанесения декоративных капсул фирмы AXTRA могут быть оснащены либо механическими, либо пневматическими головками, обеспечивающими идеальное нанесение любого типа капсулы на бутылки, независимо от формы бутылок, типа укупорки и т.п.

METALLKAPSEL (ZINN, ALUMINIUM, POLYLAMINAT): Während der AXTRA Bereich, mit mechanischen oder pneumatischen Köpfe, die Sie besser in Bezug auf den Anwendungsbereich (die Form des Behälters, Kappe Typ, usw.) verwalten, die Art der Kapsel ermöglichen ausgestattet werden.



CHAMPAGNE CAPSULE: The standard AXTRA equipment includes a wirehood presence system, which avoids the capsule dispensing, in case of missing wirehood; if the positioning of the same is correct, then there are the folding and smoothing phases by pneumatic heads.

КАПСУЛЫ ДЛЯ ШАМПАНСКОГО: Стандартная машина нанесения капсул фирмы AXTRA включает в себя систему инспекции наличия и правильности нанесения проволоочного мюзле на бутылке, которая не позволяет наносить декоративную капсулу в случае отсутствия мюзле или его неправильного нанесения. Если мюзле на укупоренной бутылке имеется и нанесено правильно, пневматические головки машины нанесения декоративных капсул формируют складки капсулы и приглаживают их пневматическими головками.

KAPSEL SEKT & CHAMPAGNER: Der AXTRA Standard sieht ein System von Kontrollen Präsenz Käfig, der die Verteilung der Kapseln verhindert; Wenn die Positionierung des letzteren vollständig stattfindet, dann geht es zu den Phasen der Faltung und Glättung durch pneumatischen Köpfen.



Labellers

The design of all AXTRA labellers is based on the modular concept, which foresees one or more labelling stations, for the application of self-adhesive, and/or cold glue, and/or hot melt labels. Any machine can be manufactured with either mechanical orientation (side or bottom notch, handle) and/or optical orientation system (coloured notch, UV spot, etc.) for a correct label positioning on the container; the basic configuration can be integrated with presence control system for caps, capsules, and labels.

Машины нанесения этикеток

Конструкция всех машин нанесения этикеток фирмы AXTRA основана на модульной концепции, предполагающей установку мобильных станций нанесения различных типов этикеток: самоклеящихся этикеток или наносимых при помощи холодного или же горячего клея. На любой из машин может быть установлена система механической (по боковой или донной ориентационной засечке, ручке ёмкости) (side, bottom notch, handle) и/или оптической ориентации бутылок (по цветной управляющей точке, ультрафиолетовой метке, наплыву на стекле и т.д.) для правильного позиционирования этикеток на бутылке. Базовая модель машины нанесения этикеток может быть оснащена системами контроля наличия и правильности нанесения укупорочных материалов, декоративных капсул и этикеток.

Etikettiermaschine

Alle Etikettiermaschine AXTRA sind auf der Philosophie modular, was ermöglicht basiert die gleichzeitige Verwendung ist oder nicht von einer oder mehreren Stationen zum Aufbringen von Selbstklebeetiketten und/oder Kaltleim und/oder Heiß-leim. Jedes Gerät kann so konfiguriert werden, um die Notwendigkeit für mechanische Zentrierung (seitliche Aussparung, die Kerbe auf der Unterseite, zu behandeln, usw....) und/oder optische (Griffe, Pads, farbige Markierungen oder UV, usw.) für die richtige Positionierung des Etiketts zu lösen; die Grundkonfiguration ermöglicht die Integration von Steuerungen wie Kappenanwesenheits-, Kapsel- und Etiketten.





COLD GLUE LABELS: AXTRA labellers for pre-cut paper labels, ensure the application of one or more labels optimally and exactly. Each single station is equipped with various manual or electrical adjustments; these ones, together with a dedicated panel for the glue handling, facilitate the machine operation in the different working conditions.

НАНЕСЕНИЕ ЭТИКЕТОК ПРИ ПОМОЩИ ХОЛОДНОГО КЛЕЯ: Машины нанесения этикеток при помощи холодного клея производства компании AXTRA предназначены для работы с предварительно разрезанными бумажными этикетками и обеспечивают качественное и точное нанесения одной или нескольких этикеток. Каждая из станций нанесения этикеток оснащена различными ручными и электрическими средствами регулировки её положения; данные средства регулировки вместе со специальной панелью регулировки подачи клея, облегчают выполнение различных производственных задач.

KALTLEIMETIKETTEN: Die Maschinen AXTRA, die speziell für die Anwendung vorgeschnittene Etiketten in Papier ausgelegt, gewährleisten die Anwendung von einem oder mehreren Etiketten effektiv und präzise. Jede Kennzeichnung Station wird zu vielen Einstellungen manuell oder automatisch datiert; letztere zusammen mit dem Vorhandensein einer Managementplatte kleben, einfache Verwendung der Maschine unter verschiedenen Arbeitsbedingungen.



HOT MELT LABELS: AXTRA labellers dedicated to the pre-cut paper or plastic labels, ensure the application of wraparound labels optimally and exactly. Each single station is equipped with various manual or electrical adjustments; these ones, together with the panel for the memorization of labelling parameters (time, temperatures and glue quantity, etc.), facilitate the machine operation in different working conditions.

НАНЕСЕНИЕ ЭТИКЕТОК ПРИ ПОМОЩИ ХОЛОДНОГО КЛЕЯ (HOT MELT): AXTRA выпускает машины для нанесения предварительно разрезанных бумажных или пластиковых этикеток, обеспечивая при этом оптимальное и точное нанесение круговых (опоясывающих) этикеток. Каждая из станций нанесения этикеток оснащена различными ручными и электрическими средствами регулировки её положения; данные средства регулировки вместе со специальной панелью ввода и извлечения из памяти машины различных параметров нанесения этикеток (количество этикеток, температура клея, количество и распределение клея), облегчают выполнение различных производственных задач в различных рабочих условиях.

HEIßLEIMETIKETTEN: Die AXTRA Maschinen, die speziell für die Anwendung vorgeschnittene Etiketten in Papier oder Kunststoff entwickelt, für die Anwendung der Rundumetiketten in eine effektive und präzise. Jede Kennzeichnung Station wird zu vielen Einstellung manuell oder automatisch datiert; letztere zusammen mit dem Vorhandensein einer Platte zum Speichern der Parameter der Kennzeichnung (Zeit, Temperatur und Menge des Klebstoffs, etc....), ermöglichen den Einsatz der Maschine in den verschiedenen Arbeitsbedingungen gewidmet.



SELF-ADHESIVE LABELS: AXTRA labellers for precut reel wound labels in paper or plastic, coloured or transparent, ensure the application of one or more labels optimally and exactly.

САМОКЛЕЮЩИЕСЯ ЭТИКЕТКИ: Компания AXTRA предлагает машины для нанесения, как цветных, так и прозрачных разрезанных бумажных или пластиковых самоклеящихся этикеток на рулонах, обеспечивая при этом их точное и аккуратное нанесение на бутылки и другие ёмкости.

SELBSTKLEBEETIKETTEN: Die Etikettiermaschine AXTRA, die speziell für die Anwendung vorgeschnittenen Etiketten verpackten Rolle, Papier oder Kunststoff, gefärbt oder transparent, gewährleisten die Anwendung von einem oder mehreren Etiketten effektiv und präzise.



Sleeve

All AXTRA sleever machines, available in the linear or rotary versions, allow the application of partial or total sleeve as decoration, information and promotion or as a guarantee seal for the purpose of inviolability, of cylindrical or shaped containers of any kind of material. Each machine configures to adjust and memorize a format, weight, orientation and position of the sleeve respect to the container, even the parameters of vertical and horizontal perforation and the possible coverage of a part of the bottom; in addition the standard equipment allows to integrate the inspection systems for cap, container and sleeve.

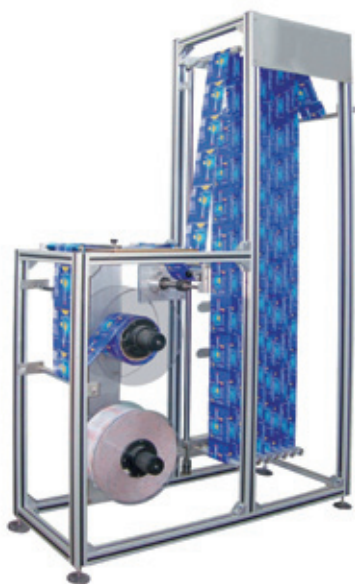
Sleeve

Все машины нанесения «рукавных» этикеток (типа sleeve) производства фирмы AXTRA выпускаются в линейных или ротационных модификациях и обеспечивают нанесение рукавных этикеток sleeve на часть поверхности или же на всю поверхность бутылки. Это могут быть декоративные этикетки, защитные этикетки свидетельствования об открывании ёмкости, информационные или предназначенные для маркетинговых методов продвижения товаров этикетки в виде sleeve, которые могут наноситься на цилиндрические или фигурные бутылки, изготовленные из различных материалов. В каждой из машин имеется возможность запоминания и регулировки форматов, веса, ориентации и позиционирования sleeve-этикетки на бутылке или другой ёмкости, включая параметры вертикальной и горизонтальной перфорации или, при необходимости, частичного закрывания дна бутылки sleeve-этикеткой. Кроме, того, стандартное оборудование позволяет интегрировать системы инспекции качества нанесения укупорочного колпачка, контроль бутылки и sleeve-этикетки.

Hülse

Alle die Sleeve Maschinen AXTRA, erhältlich sowohl in Linear und Dreh, ermöglichen die Anwendung von Hülsen Teil- und Gesamt für dekorative, Informations-, Werbe- oder als Garantiesiegel für die Zwecke der Unverletzlichkeit, der zylindrisch oder förmige Behälter aus beliebigem Material. Jede Maschine ist konfiguriert anzupassen und speichern, die Länge, Ausrichtung und Position der Hülse relativ zu dem Behälter, sowie die vertikale oder horizontale Bohrparameter und die mögliche Überdeckung eines Teils der Unterseite; die Serienausstattung, können Sie auch Steuerungen für Kappe, Behälter und an den Hülse zu integrieren.





To guarantee a higher production autonomy without stopping of the machine's operation at each reel change, each AXTRA sleeve can be equipped with a single or double reel unwinding system which is totally integrated into the machine, complete with thermal junction system and aligning conveyor.

Для обеспечения высокого уровня автономии машины нанесения sleeve-этикетки, каждая из машин AXTRA SLEEVE может быть оснащена магазином подачи sleeve-этикеток большого объема с одним или двумя рукавными рулонами, для обеспечения безостановочной работы машины, в комплекте с термической системой спаивания краёв рулонов и выравнивающим конвейером размотки.

Über jeder Sleeve Maschine AXTRA, eine größere Autonomie, die Produktion und nicht das gleiche bei jeder Änderung zu stoppen bieten, kann es ein Lager in Einzel- oder Doppelspule, voll in die Maschine integriert, komplett mit thermischen Systems Kreuzung und Ausrichter Band installiert werden.

Depending on the type and production speed, each AXTRA sleeve machine is completed with a cold air, vapour (with or without generator) or infrared shrinking tunnel; the particular configuration and design of these aggregates allows a high precision level and an application quality, and at the same time a significant energy savings.

В зависимости от модели и производственной скорости, каждая из машины нанесения sleeve-этикеток компании AXTRA может быть укомплектована туннелем термической усадки воздухом, паром (как с парогенератором, так и без него), или же туннелем с инфракрасным излучением. Особая конфигурация и комплектация данного дополнительного оборудования обеспечивает высокую точность и качество нанесения этикеток sleeve, при этом особое внимание уделяется вопросам энергосбережения.

Je nach Art und Geschwindigkeit der Produktion, jeder Sleeve Maschine AXTRA wird durch Schrumpftunnel mit Heißluft, Dampf (mit oder ohne den Generator) oder Infrarot vervollständigt; die besondere Konfiguration und Zuweisung dieser Ausrüstung ermöglicht eine hohe Genauigkeit und Qualität der Anwendung und gleichzeitig eine erhebliche Energieeinsparung.



FEEDING LIFE WITH TECHNOLOGY
MODULAR SOLUTIONS FOR BOTTLING LINES

AXTRA Srl

a socio unico

Via I Maggio 46/A
46010 San Martino Dall'Argine
Mantova – Italy
Tel. +39 0376 920426
info@axtra.com

<https://axtra.com>